

**Совет Безопасности**

Шестьдесят первый год

*Предварительный отчет***5405**-е заседание

Пятница, 31 марта 2006 года, 11 ч. 55 м.

Нью-Йорк

---

*Председатель:* г-н Майораль ..... (Аргентина)

*Члены:*

Китай .....	г-н Ли Цзюньхуа
Конго .....	г-н Гайама
Дания .....	г-жа Лёй
Франция .....	г-н Дюкло
Гана .....	г-н Крисчиан
Греция .....	г-н Васиلاكис
Япония .....	г-н Китаока
Перу .....	г-н Мороте
Катар .....	г-н Аль-Бадер
Российская Федерация .....	г-н Щербак
Словакия .....	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Джонстон
Объединенная Республика Танзания .....	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Уолкотт-Сандерс

**Повестка дня**

Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия  
(S/2006/173)

---

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-29247 (R)

**\*0629247\***

*Заседание открывается в 11 ч. 55 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Положение в Грузии**

**Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2006/173)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Грузии и Германии, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Цискаришвили (Грузия) занимает место за столом Совета; г-н Энцвайлер (Германия) занимает место, отведенное для него в зале Совета.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, документ S/2006/173.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2006/201, в котором содержится проект резолюции, представленный Францией, Германией, Российской Федерацией, Словакией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

*Голосовали за:*

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1666 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 12 ч. 00 м.*